### 약만? 건강 상담에 한국 도서 무료 대여까지

### 몸도 마음도 힐링, 힐링! 〈플러튼약국〉

인류는 고령화를 지나 초고 령화사회로 진입했다. 평균수 명 100세가 눈앞에 있다. 하 지만 오래 사는 것만큼 중요 한 것이 바로 건강하게 사는 것이다. 그래서 건강을 잃으 면 다 잃은 것이라는 말이 더 욱실감나는 세상이다.

하지만 사람들은 누구나 살 아가면서 이런 저런 질병으

로 고통을 당한다. 그래도 다행인 것은 발달된 과학으 로 좋은 치료약들이 개발되었다는 것이다. 그럼에도 병 원이나 약국에 가는 것을 주저하는 한인들이 적지 않다. 치료비 때문에, 시간이 없어서, 혹은 영어가 미숙해서 등 이유도 가지가지이다. 이럴 때 한인이 운영하는 약국은 아주 좋은 대안이다.

<플러튼약국>은 약은 물론 한국말로 속 시원하게 건 강 상담도 받을 수 있어 영어에 서툴다고 걱정할 필요도 없다. 그래서 아픈 몸을 물론 마음까지 치유되는 느낌을 받는다. 친절한 상담도 받을 수 있어 <플러튼약국>은 힐링의 공간이라고 해도 과언이 아니다.

<플러튼약국> 30여년 가까이 한인들 곁에서 건강지 킴이 역할을 맡아오고 있다. 당뇨와 혈압 무료 측정 서 비스를 비롯해 무료 우편 배송, 무료 딜리버리 서비스 도 제공한다.

또 <플러튼약국>에서는 대상포진, B형 간염, 파상풍, 독감 예방 접종도 받을 수 있다.

<플러튼약국>의 함인식 약사는 "자신이 왜 아픈지에 대해 정확하게 알고 있어야 더 잘 치료될 수 있습니다. 또 자신이 복용하는 약의 성분이 무엇인지, 어떤 효과 가 있는지 알고 복용하면 더 효과를 볼 수 있습니다." 라며 "약과 관련해 궁금한 것이 있으면 언제라도 저희 <플러튼약국>을 찾아주십시오. 최선을 다해 도와드리 겠습니다." 라고 말했다.

<플러튼약국>에서는 한국 도서도 무료 대여한다. 시. 소설, 수필 등의 문학 작품을 비롯해 종류도 다양하다. 눈에 쏙쏙 들어오고 내 정서에 꼭 맞는 한국 도서를 빌



러 읽기 위해서라도 한 번 발걸음을 해 봄직하다.

메디칼, 메디케어 상담도 환영한다. 월요일-금요일은 오전 9시부터 오후 6시까지, 토요일 은 오전 9시부터 오후 2시까지 문을 연다.

- ▶ 문의: (714) 992-4908
- ▶ 주소: 1401 S. Brookhurst Road. Ste 101 Fullerton, CA 92833

## 불임 - 난임의 고통에서 벗어나십시오

### 높은 성공률과 저렴한 비용 ··· '시험관 시술' 전문 병원〈Life IVF Center〉



▲ 〈Life IVF Center〉 빌딩 앞에 모인〈Life IVF Center〉팀원들

난임 혹은 불임으로 고통받는 부부들이 있다. 이들에 게 <Life IVF Center>는 한줄기 희망을 선사할 수 있다. IVF는 'In vitro fertilization' 의 약자로 체외수정 즉, 시험

관 시술을 의미한다.

<Life IVF Center>는 시험관 시술 시 환 자에 따라 배란유도제를 아예 사용하지 않거나 사용하더라도 적은 양만 사용한 다. 그러기 때문에 약물 부작용으로 인한 난소자극증후군 발생 위험이 매우 낮고 비 용도 저렴하다. 또 대부분의 환자들은 마 취를 하지 않고 IVF 난자를 채취한다.

#### ■ 매년 2,500건 이상 IVF 시술

<Life IVF Center>는 매년 2,500건 이 상의 IVF 시술을 시행하고 있으며 임신 성

공률도 미국 평균보다 높다. 2016년 경제전문매체인 포 브스(Forbes)에 따르면 <Life IVF Center>는 이 분야 에서 캘리포니아주 1위에 올랐다.

<Life IVF Center>는 어바인과 아케디아에 위치하고 있다. 이 두 센터는 매달 시험관 시술에 대한 세미나를 실시하고 불임에 대한 최신 정보를 제공한다. 특히 첫 참 석자 가운데 한 가정을 추첨해 무료로 자연적인 IVF를 받을 수 있는 기회를 제공한다.

세미나 관련 정보 및 참석 예약은 <Life IVF Center> 웹사이트(www.lifeivfcenter.com)를 통해 하면 된다.

- ◈ 문의
- ▶ 어바인: (949) 788-1133, INFO@lifeivfcenter.com 3500 Barranca Parkway Suite 300 Irvine, CA 92606
- ▶ 아케디아: (626) 777-1133, LA@lifeivfcenter.com 289 W Huntington Dr. Suite 400 Arcadia, CA 91007

## **Keon-Jung Kim Dental Corp.**

IMPLANT, COSMETIC, ORTHODONTIC & LASER DENTISTRY ORAL SURGERY

# 평생 치아 건강을 맡길수 있는

# 34년 임상경험의 치아이식 전문의와의 만남...

#### 일반 - 미용치과 전문

Jeon Hara, DDS, MS, Ph.D Jeong Eun Kim, DDS Soyoun Jenny Min, DDS Mária Capiral, DDS

#### 교정치과 전문

Jin Kim, DDS, MS Columbia 명문대 졸업 미국 board certified orthodontist (미국 교정치과 보드 전문의)

- 3차원 CT촬영으로 정확한 진단과 수술
- Surgical Microscope을 이용한 섬세한 외괴수술 및 동영상 촬영
- 레이저를 통한 무마취 · 무출혈 · 무통 잇몸치료

### New Address

2492 Walnut Ave. #200, Tustin, CA 92780 949.679.6000 / (San Diego) 760.479.9876 www.timkimdental.com





